



GARANTIE DEUTSCH

Für das vorliegende Gerät übernimmt JBC eine Garantie von 2 Jahre , für alle Fabrikationsfehler. Diese Garantie schliesst die Reparatur bzw. den Ersatz der defekten Teile sowie die entsprechenden Arbeitskosten ein.

Ausgeschlossen von dieser Garantieleistung sind durch unsachgemässen Gebrauch hervorgerufene Betriebsstörungen.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie muss das Gerät portofrei an den Vertriebs Händler geschickt werden, bei dem es gekauft wurde. Fügen Sie dieses vollständig, ausgefüllte Blatt, bei.

GARANZIA ITALIANO

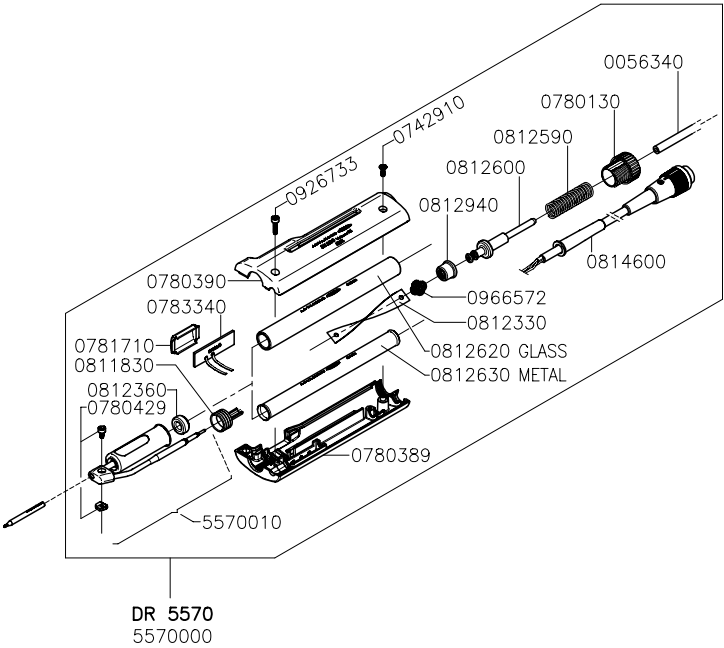
La JBC garantisce quest'apparato 2 anni contro ogni difetto di fabbricazione, e copre la riparazione e la sostituzione dei pezzi difettosi, includendo la mano d'opera necessaria.

Sono escluse da questa garanzia le avarie provocate da cattivo uso dell'apparato.

Per usufruire di questa garanzia, è indispensabile inviare, in porto franco, l'apparato al distributore presso il quale è stato acquistato, unitamente a questo foglio debitamente compilato.

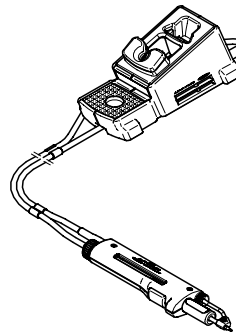
SERIAL N°
STAMP OF DEALER SELLO DEL DISTRIBUIDOR CACHET DU DISTRIBUTEUR STEMPEL DES HÄNDLERS TIMBRO DEL DISTRIBUTORE
DATE OF PURCHASE FECHA DE COMPRA DATED'ACHAT KAUFDATUM DATA DI ACQUISTO

DR 5570 Ref. 5570000



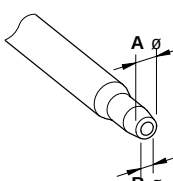
**AM 6000 rework station
Ref. 6000200**

**Desoldering iron stand
DR 8500
Ref. 0788500**



**AR 5500 desoldering station
Ref. 5500200**

DESOLDERING TIPS



	JBC 5250-001	JBC 5250-002	JBC 5250-003	JBC 5250-004	JBC 5250-005	JBC 5250-006	JBC 5250-007
Ref.	5250-001	5250-002	5250-003	5250-004	5250-005	5250-006	5250-007
5250	001	002	003	004	005	006	007
A outer ø	1.3	1.7	2	2.5	2.8	3.3	4.2
B hole ø	0.6	0.8	1	1.3	1.5	1.8	2.4
max. pin ø to desolder	0.4	0.6	0.8	1	1.3	1.6	2.2

MANUFACTURED BY

JBC Industrias, S.A.

Vilamarí, 50 - 08015 BARCELONA - SPAIN

Tel.: +34 93 325 32 00

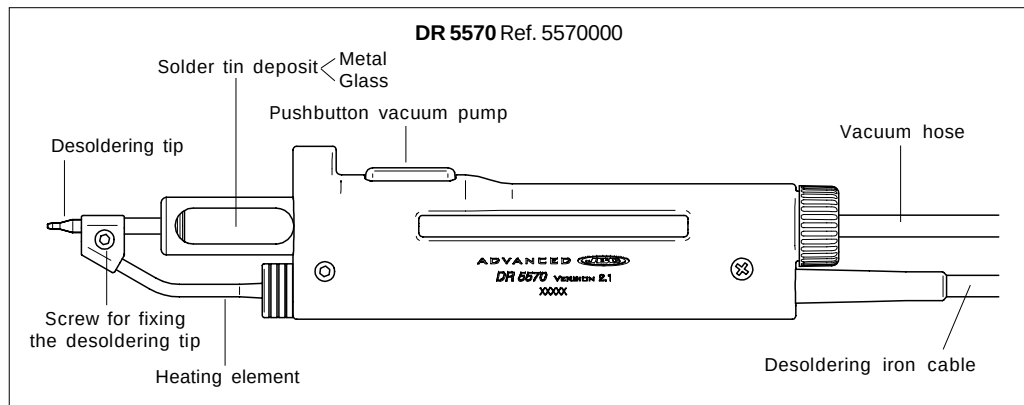
Fax: +34 93 424 93 01

<http://www.jbctools.com>

e-mail: info@jbctools.com

0780395-0

**DESOLDERING IRON
DR 5570**



We appreciate the confidence you have shown in JBC by purchasing the desoldering iron **DR 5570** Ref. 5570000. It has been manufactured with the highest standards of quality to ensure reliable service.

The **DR 5570** desoldering iron includes the following:

- Desoldering iron **DR 5570** Ref. 5570000.
- A couple of screws and nuts are supplied in order to set the desoldering tip Ref. 0780429.
- Instructions manual.
- Transport packaging.

The desoldering iron **DR 5570** only works connected to the following JBC stations:

- **AR 5500** desoldering station ref. 5500200.
- **AM 6000** rework station ref. 6000200.

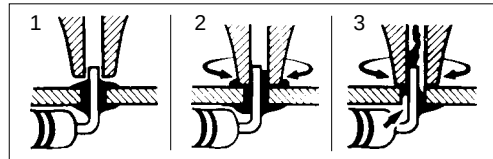
The desoldering iron is connected to the station following the below procedure:

The cable connection of the desoldering iron is connected to the plug in the desoldering iron stand DR 8500 and the vacuum hose is connected to the vacuum connection SUCTION of the station. The cable connection of the desoldering iron stand is plugged into the terminal DESOLD of the station.

Desoldering process

Use the tip model with a larger diameter than the pad to be desoldered, so as to achieve maximum aspiration and thermal efficiency.

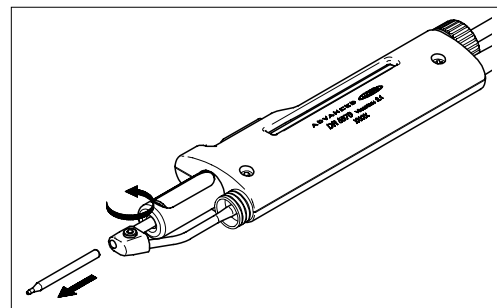
- 1 Apply the desoldering iron tip so that the component terminal penetrates within its orifice.
- 2 When the solder liquefies, start gently to rotate the desoldering tip so that the component's terminal can be eased away from the sides.
- 3 Press then, **not before**, the vacuum pump push-button just long enough to aspirate the solder.



After pressing the desoldering key there is a slight delay until the vacuum pump stops, this is to make sure that the vacuum circuit is completely empty. If any solder remains are left on any terminal after attempting to desolder it, resolder it with fresh solder and repeat the desoldering operation.

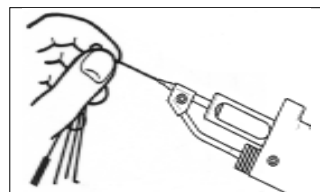
Change of desoldering tip

- To extract the tip the screw needs to be unfastened and the tip pulled out with the help of a pair of pliers.
- The new tip needs to be inserted completely and then the screw needs to be fastened.



Tip care

- The largest rod that fits in the tip hole should periodically be passed through in order to clean the intake tube.
- To clean the tips, use the damp sponge included with the stand.



- Do not file the tips or use abrasive tools which may damage the tip's protective surface coating and avoid knocking them about.

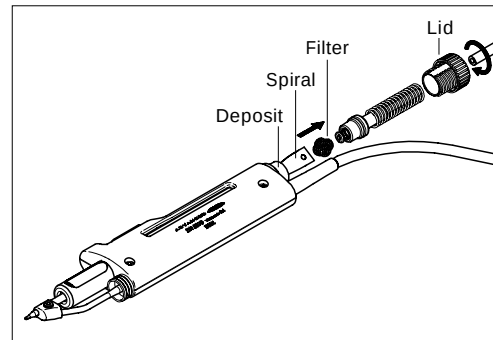
- If the tip has been a long time without being tinned, use a metal brush to remove any dirt and oxid.

IMPORTANT: DO NOT use the vacuum pump while tinning the desoldering tip, as the fumes given off by the flux would quickly soil the ducts and filter of the air circuit.

To empty the solder tin deposit and change the filter

For this, the lid needs to be unscrewed and first the tin deposit and then its spiral must be removed to clean the inner part of the deposit with a brush.

- The condition of the filter must be checked and replaced if dirty or damaged.
- The deposit needs to be inserted with spiral filter put into place. Then the whole must be closed by screwing the lid shut.



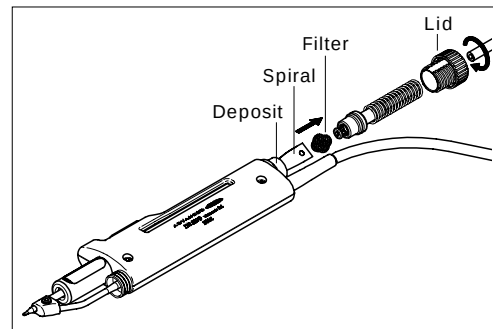
Solder tin deposits

It can be chosen between two different deposit types:

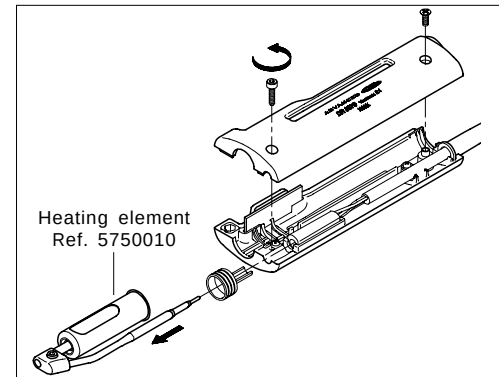
- Metal Ref. 0812620.
- Glass Ref. 0812630.

Change of the heating element of the desoldering iron (Ref. 5570010)

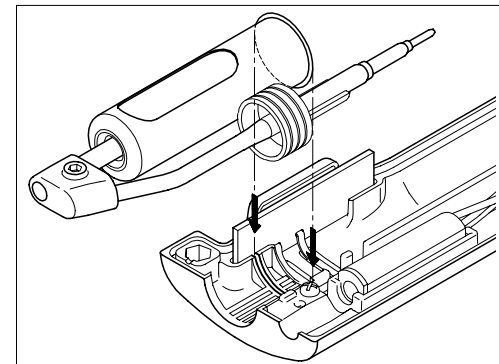
- To realize this operation, the lid needs to be unscrewed and first the tin deposit and then its spiral and filter must be removed to clean the inner part of the deposit with a brush.



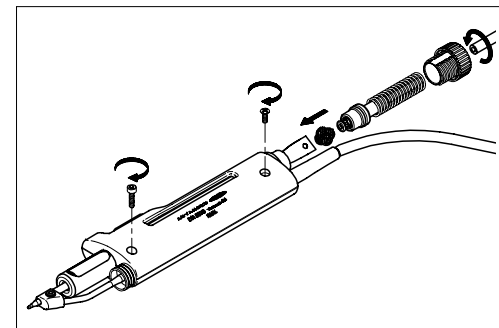
- Screw out the body of the desoldering iron. Open up the body and remove the heating element.



- Place the new heating element. Check that the right extremity of the upper part of the heating element is inserted in the slot located inside the body of the desoldering iron (see drawing hereunder).



- Screw in the body of the desoldering iron. Put the spiral and the filter back into the deposit. Place the deposit inside the body of the desoldering iron and screw in the shut lid.



WARRANTY

ENGLISH

The JBC 2 years warranty, guarantees this equipment against all manufacturing defects, covering the replacement of defective parts and all necessary labour.

Malfunctions caused by misuse are not covered.

In order for the warranty to be valid, equipment must be returned, postage paid, to the dealer where it was purchased enclosing this, fully filled in, sheet.

GARANTIA

ESPAÑOL

JBC garantiza este aparato durante 2 años, contra todo defecto de fabricación, cubriendo la reparación con sustitución de las piezas defectuosas e incluyendo la mano de obra necesaria.

Quedan excluidas de esta garantía las averías provocadas por mal uso del aparato.

Es indispensable para acogerse a esta garantía el envío del aparato al distribuidor donde se adquirió, a portes pagados, adjuntando esta hoja debidamente cumplimentada.

GARANTIE

FRANÇAIS

JBC garantit cet appareil 2 ans contre tout défaut de fabrication. Cela comprend la réparation, le remplacement des pièces défectueuses et la main d'oeuvre nécessaire.

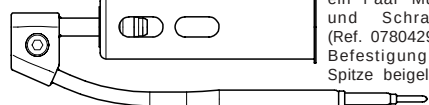
Sont exclues de cette garantie les pannes provoquées par une mauvaise utilisation de l'appareil.

Pour bénéficier de cette garantie il est indispensable d'envoyer l'appareil chez le distributeur où il a été acquis, en ports payés, en joignant cette fiche dûment remplie.



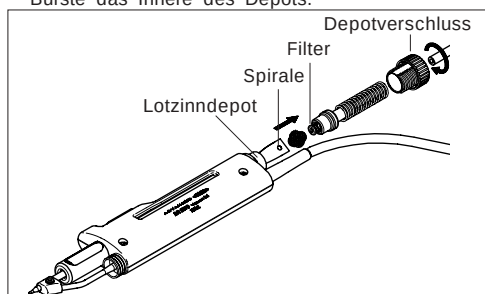
Kartuschen Ref. 5570010

Als Ersatzteile wird ein Paar Muttern und Schrauben (Ref. 0780429) zur Befestigung der Spitze beigelegt.

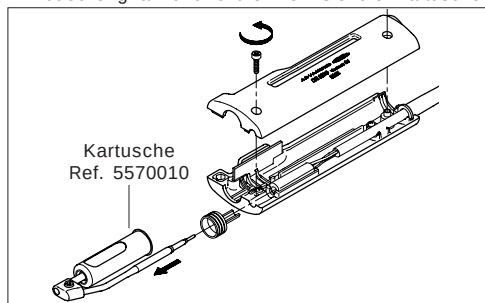


Kartuschenwechsel des Entlötkolbens (Ref. 5570010)

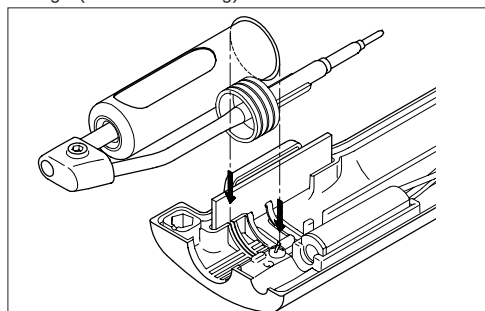
- Um diese Operation durchzuführen, muss zunächst der Verschluss herausgeschraubt und das Depot herausgenommen werden. Anschließend entfernen wir den Filter und die Spirale und reinigen mit einer Bürste das Innere des Depots.



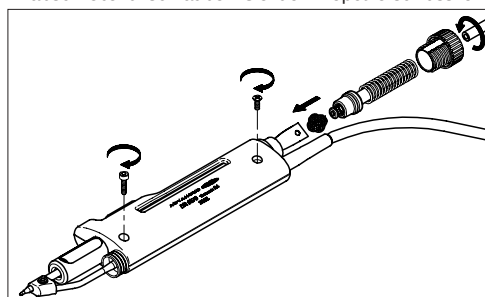
- Schrauben Sie die beiden Befestigungsschrauben der Abdeckung des Entlötkolbens los. Heben Sie die Abdeckung an und entnehmen Sie die Kartusche.



- Legen Sie die neue Kartusche ein. Überprüfen Sie, dass das Kartuschenrohr in der Griffaussparung liegt (siehe Abbildung).

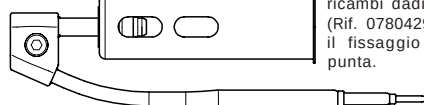


- Ziehen Sie die Schrauben der Abdeckung an. Setzen Sie die Spirale und den Filter erneut auf das Depot. Setzen Sie das Depot in den Entlötkolben ein und abschließend schrauben Sie den Depotverschluss ein.



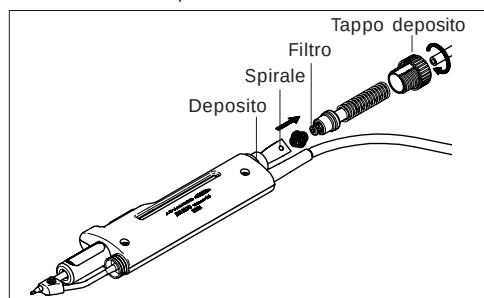
Cartuccia Rif. 5570010

Si includono come ricambi dadi e viti (Rif. 0780429) per il fissaggio della punta.

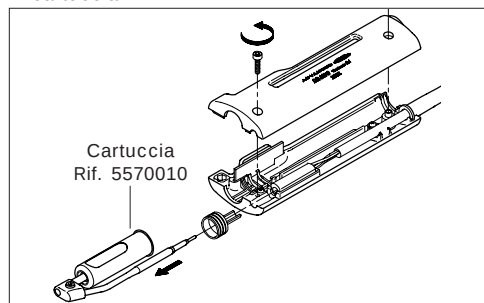


Cambio della cartuccia del dissaldatore (Rif. 5570010)

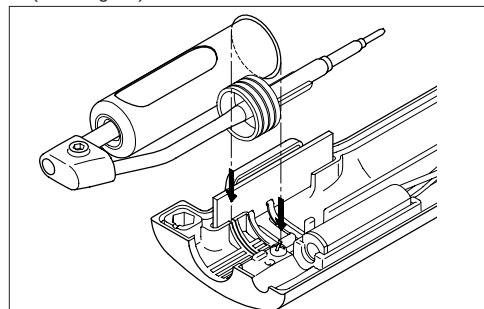
- Per effettuare questa operazione bisogna staccare il tappo e togliere il deposito, in seguito estrarre il filtro e la spirale e con la bacchetta pulire l'interno del deposito.



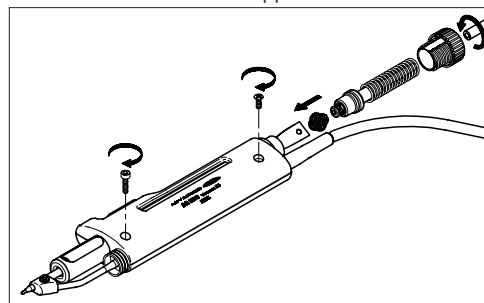
- Svitare le due viti di fissaggio del coperchio del dissaldatore. Togliere il coperchio e staccare la cartuccia.



- Collocare la nuova cartuccia. Controllare che la cartuccia sia inserita correttamente nel manico (vedi figura).



- Avvitare le viti del coperchio. Collocare di nuovo la spirale e il filtro nel serbatoio di raccolta stagno. Inserire il serbatoio all'interno del dissaldatore e infine chiudere con il tappo.



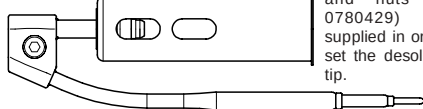
ADVANCED
 SERIES



5570010
Advanced
desoldering iron
heating element

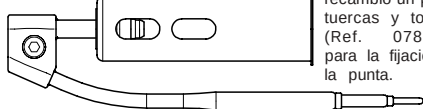
Heating element Ref. 5570010

A couple of screws and nuts (Ref. 0780429) are supplied in order to set the desoldering tip.



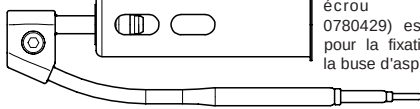
Cartucho Ref. 5570010

Se incluyen como recambio un par de tuercas y tornillos (Ref. 0780429) para la fijación de la punta.



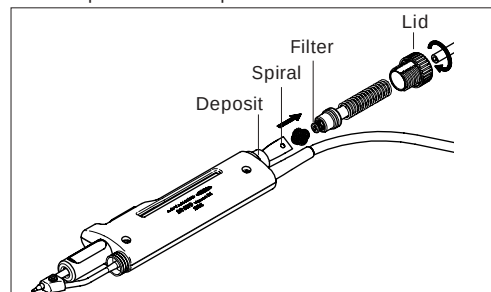
Élément chauffant Réf. 5570010

Un jeu de 2 vis et écrou (Réf. 0780429) est livré pour la fixation de la buse d'aspiration.

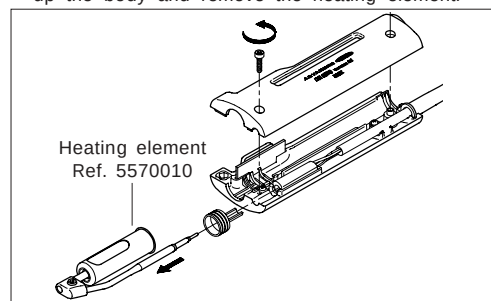


Change of the heating element of the desoldering iron (Ref. 5570010)

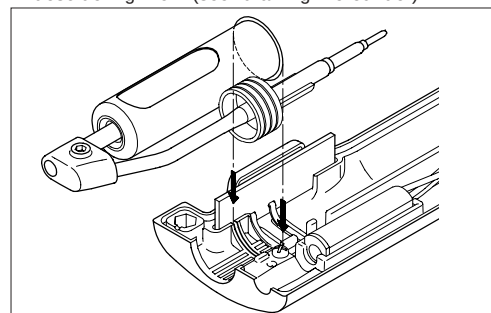
- To realize this operation, the lid needs to be unscrewed and first the tin deposit and then its spiral and filter must be removed to clean the inner part of the deposit with a brush.



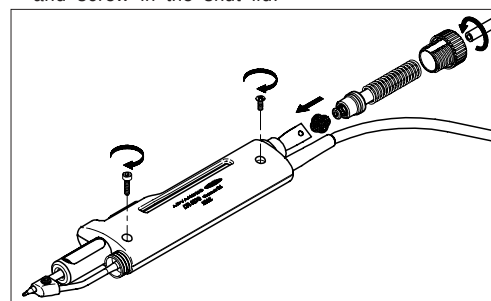
- Screw out the body of the desoldering iron. Open up the body and remove the heating element.



- Place the new heating element. Check that the right extremity of the upper part of the heating element is inserted in the slot located inside the body of the desoldering iron (see drawing hereunder).

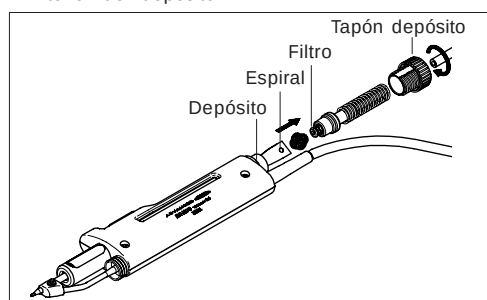


- Screw in the body of the desoldering iron. Put the spiral and the filter back into the deposit. Place the deposit inside the body of the desoldering iron and screw in the shut lid.

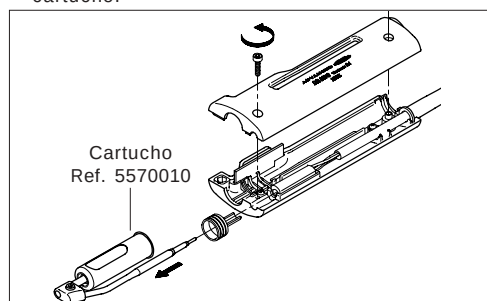


Cambio del cartucho del desoldador (Ref. 5570010)

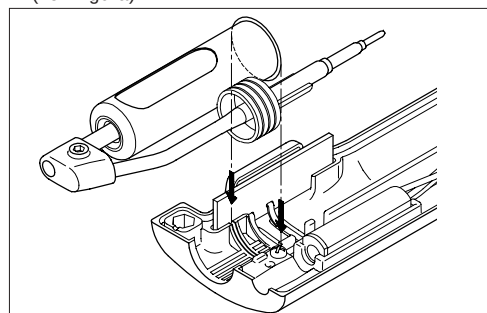
- Para realizar está operación debe desenroscar el tapón y retirar el depósito, seguidamente extraiga el filtro y la espiral y con una baqueta limpie el interior del depósito.



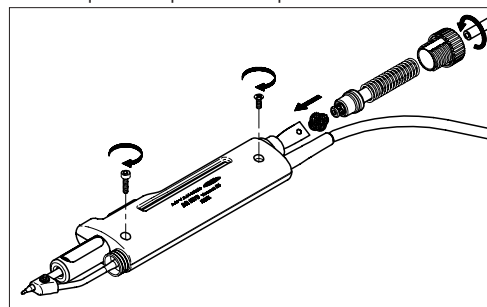
- Desenrosque los dos tornillos de fijación de la tapa del desoldador. Levante la tapa y retire el cartucho.



- Coloque el nuevo cartucho. Compruebe que el extremo del tubo se sitúa en la ranura del mango (ver figura).

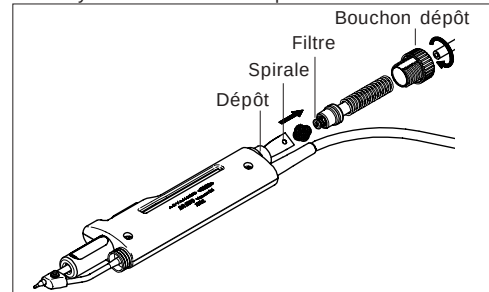


- Enrosque los tornillos de la tapa. Coloque de nuevo la espiral y el filtro en el depósito. Ponga el depósito dentro del desoldador y finalmente enrosque el tapón del depósito.

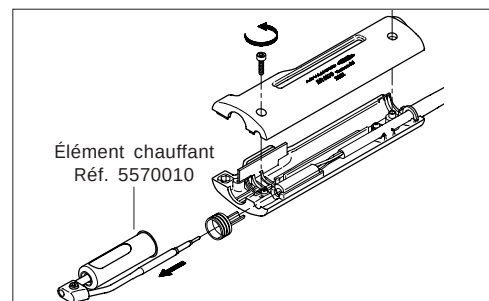


Changement de l'élément chauffant du fer à dessouder (Réf. 5570010)

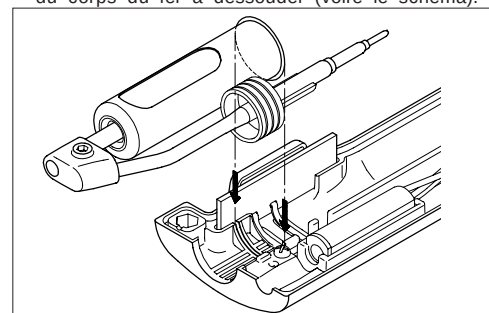
- Pour réaliser cette opération, vous devez dévisser le bouchon et retirer le dépôt; par la suite extraire le filtre et la spirale et à l'aide d'une baguette nettoyer l'intérieure du dépôt.



- Dévisser la partie supérieure du corps du fer. L'ouvrir et retirer l'élément chauffant.



- Positionner le nouvel élément chauffant. S'assurer que son extrémité supérieure droite est parfaitement inséré dans la rainure située dans la partie inférieure du corps du fer à dessouder (voire le schéma).



- Revisser la partie supérieure du corps du fer. Remettre en place la spirale et le filtre dans le dépôt, insérer ce dernier dans le corps du fer et visser l'arrêtoir du dépôt.

